

M█: Una mezcla

CRISTINA: Ajá, entonces los países se parecían en ese sentido?

M█: Si, nos parecíamos. Si yo estuve en Guinea Ecuatorial y allí había menos mezclas, ahí si cuando yo estuve en Guinea Ecuatorial en el 2000 , hay si dije ahora si pisé África porque me impactó más como África la vez que estuve en Guinea, mis alumnos eran más africanos, sus nombres eran..., aunque eran nombres españoles pero eran típicos, típicos africanos y hablaban sus dialectos, los alumnos nuestro no, por lo general, lo que hablaban era portugués y con nosotros medio español o portuñol como decían ellos. En guinea no, ellos hablaban sus dialectos y con nosotros hablaban el español, pero ellos están muy apegados, por ejemplo mis alumnos tenían una tribu en Guinea, los de Angola no porque como eran, todos radicaban en la capital, se habían olvidado también un poco de sus raíces porque la tenían, casi nadie me habló de su tribu, sin embargo los guineanos sí, aún en el 2004, 2002 que yo regresé. Tuviera el nivel que tuviera, por ejemplo el señor rector, el cual yo aprecio extraordinariamente, en aquel momento el señor rector él tenía su tribu y sus hermanos de tribu, iban a su casa y él le abría las puertas que es una costumbre allí de sus hermanos de tribu y podían comer, y vivir allí porque eran sus hermanos de tribu y él tenía fidelidad con sus hermanos de tribu, así le pasaba también a mis alumnos.

CRISTINA: Pero en Angola eso no pasaba

M█: Bueno en la parte que yo tuve. Probablemente en el interior si donde tuviera más. Pero mi impacto no fue tan grande con África como ahora.

CRISTINA: Y por ejemplo en la mezcla de la gente la identificaban a usted como cubana?

M█: Como cubana

CRISTINA: Ajá, si, eso es una cubana

M█: Mayormente, si mayormente

CRISTINA: Si pero usted también podría pasar por angolana

M█: Si pero la gente no se confundía, en aquellos tiempos yo era más joven no, tenía solamente 32 años pero no, dicen que cada lugar tiene, no sé no me confundían. Hubo una vez que un cubano me confundió, un cubano, un cubano me confundió, me preguntó tu eres cubana o eres angolana, pero no será por la ropa también, la forma de vestir. Habían otras cosas que a lo mejor nos podían separar un poco, claro ellos vestían a la usanza europea como nosotros, la mayoría de mis alumnos y allí en Luanda había mucha gente que vestía en usanza africana muy bien, con los gugú y esas cosas.

CRISTINA: Con la qué?

M█: Gugú le decían a esas túnicas, le decían gugú

CRISTINA: Ah las túnicas

M█: Las túnicas y había algunas que eran cortas por aquí, pero que tenían un abiertito hasta acá con un bordado

CRISTINA: Tenía amistades con angolanos

M█: Si, algunos, con un profesor de historia que según dice estuvo fuera, con algunas de las muchachas que trabajaban conmigo que después fue alumna mía, porque ella era técnica de histología, hacía los cortes y después fue alumna mía, con una de la que limpiaba, que era de la OMA, organización de mujeres angolana, todos los días ella llegaba a mi me saludaba, camarada Martha como me decía ella, por ahí tengo postal todavía de ella que me dedicó un día, de la OMA, una postal de la OMA

CRISTINA: Dejó una huella esa primera experiencia?

M█: Si como no.

CRISTINA: En qué sentido?